

## Donnez le sang du cordon ombilical !

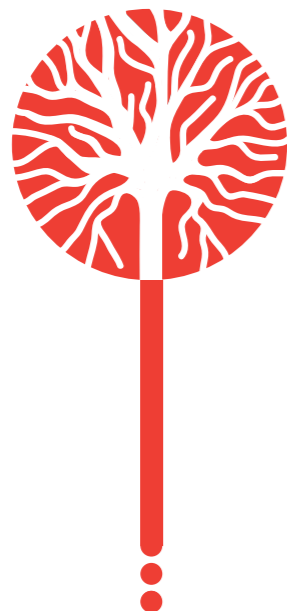
Souhaitez-vous être donneur ?  
Remplissez les formulaires suivants :

- une déclaration de santé
- un consentement

Ils sont disponibles dans le cabinet de votre sage-femme et également sur notre site.

Envoyez vos formulaires dès que possible à :

**Nationella Navelsträngsblodbanken**  
**Sahlgrenska Universitetssjukhuset/Östra**  
**416 85 Göteborg**



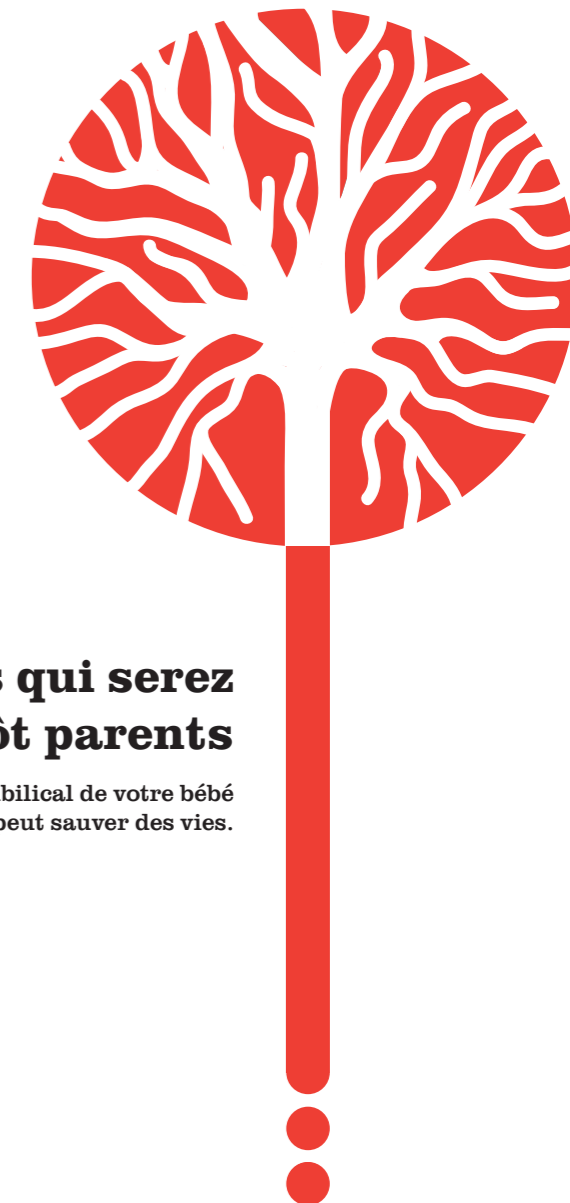
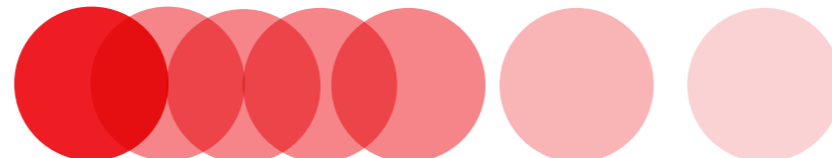
## Souhaitez-vous en savoir plus ?

Merci de contacter une de nos sages-femmes :

Par téléphone au +46 (0)31-343 63 10 ou  
par mail à l'adresse suivante :  
[navelstrangsblodbanken.su@vgregion.se](mailto:navelstrangsblodbanken.su@vgregion.se)

Pour en savoir plus, consultez notre site web :  
[www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsblodbanken](http://www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsblodbanken)

Ces renseignements sont également disponibles dans  
les langues suivantes :  
anglais, suédois, espagnol, polonais, russe, serbo-croate,  
turc, arabe, farsi, sorani, et somali.



## À vous qui serez bientôt parents

Le sang du cordon ombilical de votre bébé  
peut sauver des vies.

## Aidez-nous à sauver des vies

Le sang de cordon ombilical a des propriétés uniques, qui permettent de sauver des vies. Le gouvernement suédois a donc décidé que la Suède devrait disposer d'une banque centrale nationale pour le don du sang de cordon ombilical.

Après la naissance de votre bébé, une certaine quantité de sang reste dans le cordon ombilical et le placenta. Ce sang, qui contient des cellules souches sanguines, peut être utilisé pour soigner des personnes atteintes de maladies mortelles, par greffe de ces cellules souches. Ceci concerne par exemple les enfants atteints de leucémie ou d'autres maladies sanguines. Ces maladies sont actuellement traitées en greffant des cellules souches provenant de la moelle osseuse, mais le sang de cordon ombilical pourrait fournir une meilleure alternative.

Le don du sang du cordon ombilical de votre enfant est totalement volontaire et ne peut être pratiqué qu'avec le consentement du tuteur légal/des tuteurs légaux.

### CECILIA LANGENSKIÖLD

Pédiatre

Directrice de projet, National Cord Blood Bank

Hôpital Universitaire Sahlgrenska

Si vous avez des questions, vous pouvez :



- Contacter une de nos sages-femmes :

031-343 63 10

navelstrangsbloodbanken.su@vgregion.se

Nationella navelsträngsbloodbanken,  
Sahlgrenska universitetssjukhuset/Östra  
416 85 Göteborg

- Visiter notre site web : [www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsbloodbanken](http://www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsbloodbanken)

## Foires aux questions sur le don de sang de cordon ombilical

### Comment le sang est-il prélevé ?

Après la naissance, votre bébé est placé sur votre poitrine et le sang du placenta continue à circuler pendant une minute (30 secondes lors d'une césarienne) avant que le cordon ombilical soit pincé et coupé. Vous ou votre partenaire aurez la possibilité de réaliser cette opération. Le sang restant dans le placenta est prélevé et conservé.

Les pédiatres et les obstétriciens de l'hôpital universitaire de Sahlgrenska approuvent que le sang du cordon ombilical soit prélevé et envoyé à la National Cord Blood Bank.

### Comment le sang et les données sont-ils traités ?

Le sang prélevé sur le cordon ombilical est envoyé à la National Cord Blood Bank, à l'Hôpital universitaire Sahlgrenska de Göteborg, où il est congelé et conservé. Il peut être proposé à n'importe quel patient en attente de greffe de sang de cordon, en Suède ou à l'étranger.

### Des tests sont-ils nécessaires ?

Nous prélevons un échantillon de votre sang pendant l'accouchement et l'analysons pour exclure la présence d'éventuels agents infectieux dans votre sang qui risqueraient de mettre en danger la santé du patient qui recevra la greffe de sang de cordon. Aucun échantillon n'est prélevé sur le bébé. Les renseignements concernant votre santé et celle de votre bébé sont enregistrés et conservés afin de faciliter la recherche de récepteurs de sang compatibles.

Si l'analyse de votre sang ou du sang du cordon ombilical de votre bébé met en évidence une anomalie, nous vous contacterons pour vous en informer et vous l'expliquer.

Nous avons également besoin de connaître votre pays d'origine et celui du père du bébé. Cela nous aidera à déterminer le type de tissu sanguin et à décider ensuite si le sang du cordon de votre bébé est compatible avec un patient en particulier.

Vos données à caractère personnel et celles de votre enfant sont protégées par le secret professionnel habituel et elles seront traitées

conformément au règlement général sur la protection des données (RGPD) afin qu'aucune personne non autorisée n'y ait accès. Vous avez le droit d'obtenir l'accès aux données à caractère personnel détenues à votre sujet et au sujet de votre enfant dans notre registre.

### Existe-t-il des objections religieuses ?

Les représentants des principales communautés religieuses de Suède, soit les différentes églises chrétiennes et les communautés juive et musulmane, ont toutes affirmé, dans une déclaration conjointe, que leur religion soutient le don du sang de cordon ombilical.

### Existe-t-il des avantages financiers ?

Non. La National Cord Blood Bank est un organisme à but non lucratif. La Blood Bank est un établissement public ; d'autre part le prélèvement à des fins privées n'est pas autorisé.

### Est-il toujours possible de conserver le sang du cordon ombilical de votre bébé ?

À l'heure actuelle, nous ne disposons pas d'installations suffisantes pour traiter le sang de cordon ombilical 24 heures sur 24. Parfois, le volume du sang qui reste dans le cordon est insuffisant pour une greffe. Lorsque le volume de sang est trop faible, le sang donné peut être utilisé à des fins de recherche. Ces recherches sont toujours approuvées par le Comité d'éthique régional ; de plus votre consentement est nécessaire.

### Comment déclarer que je souhaite faire ce don ?

Vous faites part de votre décision en remplissant deux formulaires, une déclaration de santé et un consentement. Vous les trouverez dans la salle d'attente de votre sage-femme, mais vous pouvez aussi les imprimer sur notre site. Votre consentement n'est pas contraignant, nous vous le redemanderons lors de l'accouchement.